

# Chambre des Représentants.

SEANCE DU 11 DECEMBRE 1913.

Projet de loi décrétant l'instruction obligatoire et apportant des modifications à la loi organique de l'enseignement primaire (¹).

Ontwerp van wet tot invoering van leerplicht en wijziging van de organieke wet op het lager onderwijs (¹).

## I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. TROCLET.

### ART. 31.

Ajouter au deuxième alinéa de l'article 31 la disposition suivante :

*L'intervention des pouvoirs publics dans les dépenses affectées à ce service sera fixée comme suit : l'Etat 5/10, la commune 3/10, la province 2/10.*

## I. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR DEN HEER TROCLET.

### ART. 31.

Aan het 2<sup>e</sup> lid van artikel 31 de volgende bepaling toe te voegen :

*De bijdrage van de openbare machten in de uitgaven, voor dien dienst bestemd, wordt bepaald als volgt : 5/10 ten laste van den Staat, 3/10 ten laste van de gemeente en 2/10 ten laste van de provincie.*

LÉON TROCLET.

J. DEJARDIN.

BERTRAND.

ANT. DELPORTE.

E. ROYER.

E. ANSEELE.

(¹) Projet de loi, n° 308 (session de 1912-1913).

Rapport, n° 386 (session de 1912-1913).  
Amendements, n°s 401, 402, 403, 404  
(session de 1912-1913), 9, 10, 11, 12,  
13, 14 et 15.

Tableau comparatif des textes; n° 19.  
Amendements, n°s 20, 21, 23, 25, 33  
35 et 39.

(¹) Wetsontwerp, nr 308 (zittingsjaar 1912-1913).

Verslag, nr 386 (zittingsjaar 1912-1913).  
Amendementen, nr's 401, 402, 403, 404  
(zittingsjaar 1912-1913), 9, 10, 11,  
12, 13, 14 en 15.

Vergelijkingstabel der teksten, nr 19.  
Amendementen, nr's 20, 21, 23, 25, 33  
35 en 39.

**II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR M. SERRUYS.**

**ART. 18.**

**Libeller le littéra B, § 3, comme suit :**

Seront pareillement compris dans la suppuration des années de services, les services rendus postérieurement à l'obtention du diplôme d'instituteur primaire, dans les écoles gardiennes inspectées, dans les écoles de bienfaisance dépendant du Ministère de la Justice, *dans l'école des mousses dépendant du Ministère de la Marine*, dans les écoles normales de l'État, etc. (comme au projet du Gouvernement).

**II. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR  
DEN HEER SERRUYS.**

**ART. 18.**

**Littera B, § 3, te doen luiden als volgt :**

Zullen eveneens medetellen bij de berekening der dienstjaren, de diensten, na bekoming van het diploma van lager onderwijzer bewezen in de onder toezicht staande bewaarscholen, in de van het Ministerie van Justitie afhangende weldadigheidscholen, *in de van het Ministerie van Marine afhangende school voor scheepsjongens*, in de Staats- of aangenomen normaalscholen, enz. (zoals in het ontwerp der Regeering).

D. SERRUYS.

A. BUYL.

ÉDOUARD PECHER.

ERNEST NOLF.

AUGUSTEYNS.

**III. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR M. DEBUNNE.**

**ART. 18.**

**Rédiger ainsi le littéra E de cet article :**

Les traitements actuels des instituteurs, comme ceux qui leur seront accordés ultérieurement, ne pourront subir aucune réduction pendant la durée des fonctions des titulaires dans la même commune, *ni être moins élevés que ceux dont ils jouissaient au 20 septembre 1884.*

**III. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR  
DEN HEER DEBUNNE.**

**ART. 18.**

**Littera E van dit artikel aldus te doen luiden :**

De huidige wedden van de onderwijzers evenals de wedden, hun later toegekend, mogen hoegenaamd niet verminderd worden, zoolang de titelvoerders hun ambt in dezelfde gemeente waarnemen; *zij mogen ook niet minder bedragen dan de wedden door hen genoten op 20 September 1884.*

AUG. DEBUNNE.

BERLOZ, EUGÈNE.

**IV. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR  
M. TROCLET.**

(Cet amendement remplace celui que M. Troclet a déposé en séance du 10 décembre 1913, Document n° 39.)

Art. 12

Supprimer le dernier alinéa de l'article 12 et faire précéder l'avant-dernier paragraphe des dispositions suivantes :

*Le programme du 4<sup>e</sup> degré comprend en outre, pour les filles, les sciences naturelles, des notions d'économie rurale et d'horticulture, les notions de puériculture pratique, des éléments de droit usuel et ouvrier, la technologie des industries et métiers féminins ; pour les garçons, les sciences naturelles, le dessin industriel, l'éducation manuelle, des éléments d'économie sociale, le droit usuel et ouvrier, la technologie des matières premières employées dans l'industrie et des notions d'agriculture et d'horticulture.*

*Les communes édicteront des règlements particuliers en adaptant l'horaire des cours aux nécessités locales.*

*Pour les filles, le temps consacré aux travaux de ménage et au travail à l'aiguille ne pourra être inférieur à dix heures par semaine.*

*Pour les garçons, le temps consacré au dessin industriel et à l'éducation manuelle ne pourra être inférieur à douze heures par semaine.*

**IV. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR  
DEN HEER TROCLET.**

(Ter vervanging van het amendement, door den heer Troclet ingediend op 10 December 1913, Kamerstuk n° 39.)

ART. 12.

*Het laatste lid van artikel 12 te doen wegvalLEN en de voorlaatste paragraaf te doen voorafgaan door de volgende bepalingen :*

*Het programma van den 4<sup>den</sup> graad omvat daarenboven, voor de meisjes, de natuurwetenschappen, begrippen van landelijke huishoudkunde en tuinbouw, begrippen van praktische kinderopvoeding, beginselen van gebruikelijk recht en van arbeidsrecht, de kennis der kunstwoorden in nijverheidstakken en ambachten voor vrouwen ; voor de jongens, de natuurwetenschappen, de nijverheidsteekenkunde, de opleiding tot handenarbeid, beginselen van sociale huishoudkunde, het gebruikelijk recht en het arbeidsrecht, de kennis der kunstwoorden betreffende de grondstoffen gebezigt in de nijverheid en begrippen van land- en tuinbouw.*

*De gemeenten voeren bijzondere reglementen in en schikken den lesrooster naar de plaatselijke vereischten.*

*Voor de meisjes, mag de tijd, besteed aan huishouding en naaldenwerk, niet minder bedragen dan tien uren per week.*

*Voor de jongens, mag de tijd, besteed aan de nijverheidsteekenkunde en aan de opleiding tot handenarbeid, niet minder bedragen dan twaalf uren per week.*

LÉON TROCLET.

V. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR M. MASSON.

## ART. 26.

Ajouter ce qui suit :

L'article 2 de la loi est complété par la disposition suivante :

*Les communes où l'importance de la population ouvrière, industrielle ou agricole le justifie, seront tenues d'organiser des crèches.*

*Elles pourront adopter ou subventionner les crèches fondées par des sociétés philanthropiques, sauf à participer à la direction de ces établissements et à exercer un contrôle sur leur gestion.*

*Les frais du service ordinaire des crèches communales seront à charge de l'Etat, de la province et de la commune, respectivement pour un tiers.*

*La surveillance technique et médicale des crèches communales et adoptées est dévolue à un service d'inspection organisé par la commune et s'exerce sous le contrôle de l'Etat.*

V. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR  
DEN HEER MASSON.

## ART. 26.

Toe te voegen :

Artikel 2 der wet wordt aangevuld door de volgende bepaling :

*De gemeenten, waar de belangrijkheid van de arbeids-, nijverheids- of landbouwbevolking het rechtvaardigt, zijn gehouden kinderkribben in te richten.*

*Zij mogen de kinderkribben, door liefdadige verenigingen opgericht, aannemen of met toelagen steunen, mits zij deelnemen aan het bestuur van die inrichtingen en toezicht over dezer beheer uitoeftene.*

*De kosten van den gewonen dienst der gemeentelijke kinderkribben komen ten laste van den Staat, van de provincie en van de gemeente, elk voor een derde.*

*Het technisch en geneeskundig toezicht over de gemeentelijke en aangenomen kinderkribben wordt opgedragen aan een door de gemeente ingerichte dienst van toezicht en uitgeoefend onder opzicht van den Staat.*

F.G. MASSON.

E. ROYER.

D<sup>r</sup> TERWAGNE.

EDOUARD PECHER.

CAM. HUYSMANS.

MAURICE FERON.

VI. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR  
M. CAMILLE HUYSMANS.

## ART. 21.

Ajouter la disposition suivante :

*L'enseignement de la deuxième langue ne commencera pas avant le troisième degré.*

VI. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR  
DEN HEER CAMILLE HUYSMANS.

## ART. 21.

De volgende bepaling toe te voegen :

*Het onderricht in de tweede taal mag niet aanvangen vóór den derden graad.*

CAM. HUYSMANS.

D<sup>r</sup> TERWAGNE.